



Brusel 8. ledna 2026
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2025/0183(NLE)

12417/1/25
REV 1

LIMITE

POLCOM 204
COLAC 121

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o podpisu a prozatímním provádění Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2026/...

ze dne ...

**o podpisu a prozatímním provádění Prozatímní dohody
o obchodu mezi Evropskou unií na jedné straně
a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou,
Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou
a Uruguayskou východní republikou na straně druhé**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2
a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

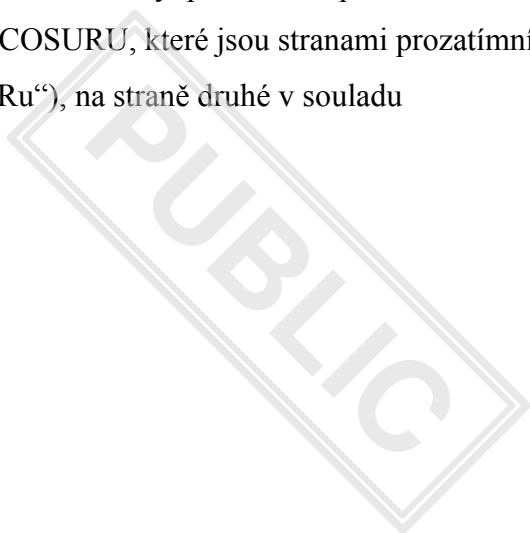
vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 13. září 1999 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání se Společným jihoamerickým trhem (MERCOSUR) a státy, které jsou jeho účastníky, o dohodě sestávající z politické části, části týkající se spolupráce a obchodní části. Jednání byla úspěšně uzavřena dne 6. prosince 2024.
- (2) Výsledkem jednání byly dva souběžné právní nástroje. Prvním nástrojem je Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé (dále jen „dohoda o partnerství“), která zahrnuje politický pilíř a pilíř spolupráce a dále pilíř liberalizace obchodu a investic. Druhým nástrojem je Prozatímní dohoda o obchodu mezi Evropskou unií na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé (dále jen „prozatímní dohoda“), která se týká liberalizace obchodu a investic. Prozatímní dohoda pozbude účinku a po svém vstupu v platnost ji nahradí dohoda o partnerství.

- (3) Dokud nebude přijat a nevstoupí v platnost zvláštní legislativní akt Unie, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka pro zemědělské produkty obsažená v dohodě o partnerství a v prozatímní dohodě, a s cílem umožnit Unii přijímat rychlá a účinná opatření na ochranu svých zájmů podle dohody o partnerství či případně prozatímní dohody by měla být Komise zmocněna přijímat prostřednictvím prováděcích nařízení dvoustranná ochranná opatření v oblasti zemědělství (dále jen „dvoustranná ochranná opatření“), které jsou slučitelná s dohodou o partnerství či případně prozatímní dohodou. Pokud jde o citlivé zemědělské produkty, měla by Komise přijímat dvoustranná ochranná opatření rovněž v souladu s podmínkami stanovenými tímto rozhodnutím.
- (4) Komise by měla plně a včas informovat Radu o svém záměru přijmout dvoustranná ochranná opatření s cílem umožnit smysluplnou výměnu názorů v Radě. Komise by měla vyjádřené názory v největší možné míře zohlednit. Komise by rovněž v příslušných případech měla informovat Evropský parlament.
- (5) Jeden nebo několik členských států by měly mít možnost požádat Komisi, aby přijala dvoustranná ochranná opatření za podmínek stanovených v prozatímní dohodě a, pokud jde o citlivé zemědělské produkty, v tomto rozhodnutí. Pokud Komise takovou žádost zamítne, měla by včas informovat Radu o důvodech zamítnutí.
- (6) Prozatímní dohoda by proto měla být podepsána.

- (7) Až do svého vstupu v platnost by prozatímní dohoda měla být prozatímně prováděna mezi Unií na jedné straně a jedním či více státy MERCOSURU, které jsou stranami prozatímní dohody (dále jen „signatářské státy MERCOSURu“), na straně druhé v souladu s článkem 23.3 prozatímní dohody,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:



Článek 1

Podpis Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé se schvaluje s výhradou uzavření uvedené dohody¹⁺.

Článek 2

1. Do přijetí a vstupu v platnost zvláštního legislativního aktu Unie, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka pro zemědělské produkty obsažená v dohodě o partnerství a v prozatímní dohodě, může Komise přijímat prostřednictvím prováděcích nařízení dvoustranná ochranná opatření, která jsou slučitelná s podmínkami stanovenými v kapitole 9 prozatímní dohody a v tomto rozhodnutí.
2. Komise pečlivě monitoruje trh s citlivými zemědělskými produkty, tj. produkty, na něž se vztahují celní kvóty Unie podle oddílu B přílohy 2-A (Harmonogram odstraňování cel) prozatímní dohody, zejména pokud jde o trendy dovozu a vývozu týkající se MERCOSURu, výrobu a vývoj cen.

¹ Znění prozatímní dohody je zveřejněno v Úř. věst. L, ..., ELI: ...

⁺ Pro delegace/Úř. věst.: viz dokument ST 12419/25 + ADDs.

Komise na základě takového monitorování urychleně posoudí situaci na trhu tím, že propojí možný nárůst dovozu příslušných citlivých zemědělských produktů s vývojem výroby nebo spotřeby, vývozu, cen a podílu na trhu Unie, jakož i vývozu z Unie.

Komise předkládá Evropskému parlamentu a Radě každých šest měsíců monitorovací zprávu obsahující posouzení dopadu dovozu citlivých zemědělských produktů, a to i na jeden nebo několik členských států.

3. Existují-li dostatečné důkazy *prima facie*, získané zejména prostřednictvím monitorování a posouzení situace na trhu podle odstavce 2, o vážné újmě nebo hrozbě vážné újmy výrobnímu odvětví Unie, jež citlivé zemědělské produkty vyrábí, včetně případů, kdy je uvedená újma nebo její hrozba geograficky soustředěna v jednom nebo několika členských státech, zahájí Komise neprodleně šetření na žádost jednoho nebo několika členských států nebo jakékoli právnické osoby nebo sdružení jednajících jménem výrobního odvětví Unie působícího v dotčeném odvětví.
4. Pro účely tohoto článku se „výrobním odvětvím Unie“ rozumí výrobci obdobných nebo přímo konkurujících relevantních produktů v Unii.

5. Komise přednostně přezkoumá, zda důkazy *prima facie* o vážné újmě nebo hrozbě vážné újmy výrobnímu odvětví Unie existují v případech, kdy dochází k prudkému nárůstu dovozu nebo poklesu cen soustředěným v jednom nebo několika členských státech, nebo kdy dochází k prudkému nárůstu dovozu nebo poklesu ceny produktu a výrobní odvětví Unie je usazeno převážně v jednom nebo několika členských státech.

Pokud nic nenasvědčuje opaku, považuje Komise za důkaz *prima facie* o vážné újmě nebo hrozbě vážné újmy výrobnímu odvětví Unie meziroční nárůst objemu dovozu daného produktu, na nějž se vztahuje celní kvóta, ze signatářských států MERCOSURu za preferenčních podmínek zpravidla o více než 5 %, pokud je zároveň průměrná dovozní cena tohoto dovozu ze signatářských států MERCOSURu zpravidla nejméně o 5 % nižší než příslušná průměrná domácí cena obdobných nebo přímo konkurujících produktů ve stejném období.

6. Pokud nic nenasvědčuje opaku, považuje Komise za důkaz *prima facie* o vážné újmě nebo hrozbě vážné újmy výrobnímu odvětví Unie meziroční pokles průměrné dovozní ceny daného produktu, na nějž se vztahuje celní kvóta, ze signatářských států MERCOSURu do Unie za preferenčních podmínek zpravidla o více než 5 %, pokud je zároveň průměrná dovozní cena tohoto produktu ze signatářských států MERCOSURu zpravidla nejméně o 5 % nižší než příslušná průměrná domácí cena obdobných nebo přímo konkurujících produktů ve stejném období.

7. Komise neprodleně a bez váhání a v případě citlivých zemědělských výrobků do 21 dnů od obdržení žádosti podle odstavce 3 uloží prozatímní dvoustranná ochranná opatření s cílem zabránit újmě výrobnímu odvětví Unie, již by bylo obtížné napravit, včetně případů, kdy je tato újma geograficky soustředěna v jednom nebo několika členských státech.
8. Vzhledem k tomu, že podrobné monitorování trhu je trvalou složkou činností Komise v odvětví zemědělství, usiluje Komise o co nejrychlejší dokončení veškerých šetření zaměřených na citlivé zemědělské produkty v souvislosti s dvoustrannými ochrannými opatřeními s cílem přijmout konečné rozhodnutí do čtyř měsíců od obdržení žádosti podle odstavce 3 tohoto článku. Tato lhůta může být prodloužena, avšak nesmí překročit dobu jednoho roku stanovenou v článku 9.13 prozatímní dohody.
9. Ochranné opatření lze uložit, pokud je příslušný produkt pocházející ze signatářského státu MERCOSURu dovážen do Unie:
 - a) v takovém zvýšeném množství, v absolutních hodnotách nebo v poměru k výrobě nebo spotřebě v Unii, a za takových podmínek, že to způsobuje nebo hrozí způsobit vážnou újmu výrobnímu odvětví Unie, včetně případů, kdy je tato újma nebo její hrozba geograficky soustředěna v jednom nebo několika členských státech, a
 - b) zvýšení dovozu je důsledkem povinností plynoucích z prozatímní dohody, včetně snížení nebo odstranění cel uložených na daný produkt.

10. Ochranné opatření může mít podobu dočasného pozastavení harmonogramu snižování cel pro příslušný produkt nebo snížení celní preference zpět na úroveň doložky nejvyšších výhod nebo na úroveň základní sazby, podle toho, která z těchto hodnot je nižší.
11. Veškerá ochranná opatření se použijí po dobu dvou let, která může být v souladu s článkem 9.9 prozatímní dohody prodloužena o další období až dvou let, pokud jsou splněny příslušné podmínky odůvodňující toto prodloužení.

Článek 3

1. Až do svého vstupu v platnost je prozatímní dohoda prozatímně prováděna mezi Unií na jedné straně a jedním či více signatářskými státy MERCOSURu na straně druhé v souladu s článkem 23.3 prozatímní dohody od prvního dne druhého měsíce následujícího po dni, kdy tento či případně tyto signatářské státy MERCOSURu oznámí Unii dokončení svých příslušných vnitřních postupů nezbytných pro prozatímní provádění prozatímní dohody a potvrdí svůj souhlas s prozatímním prováděním prozatímní dohody.
2. Den, od kterého má být prozatímní dohoda prozatímně prováděna, bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

